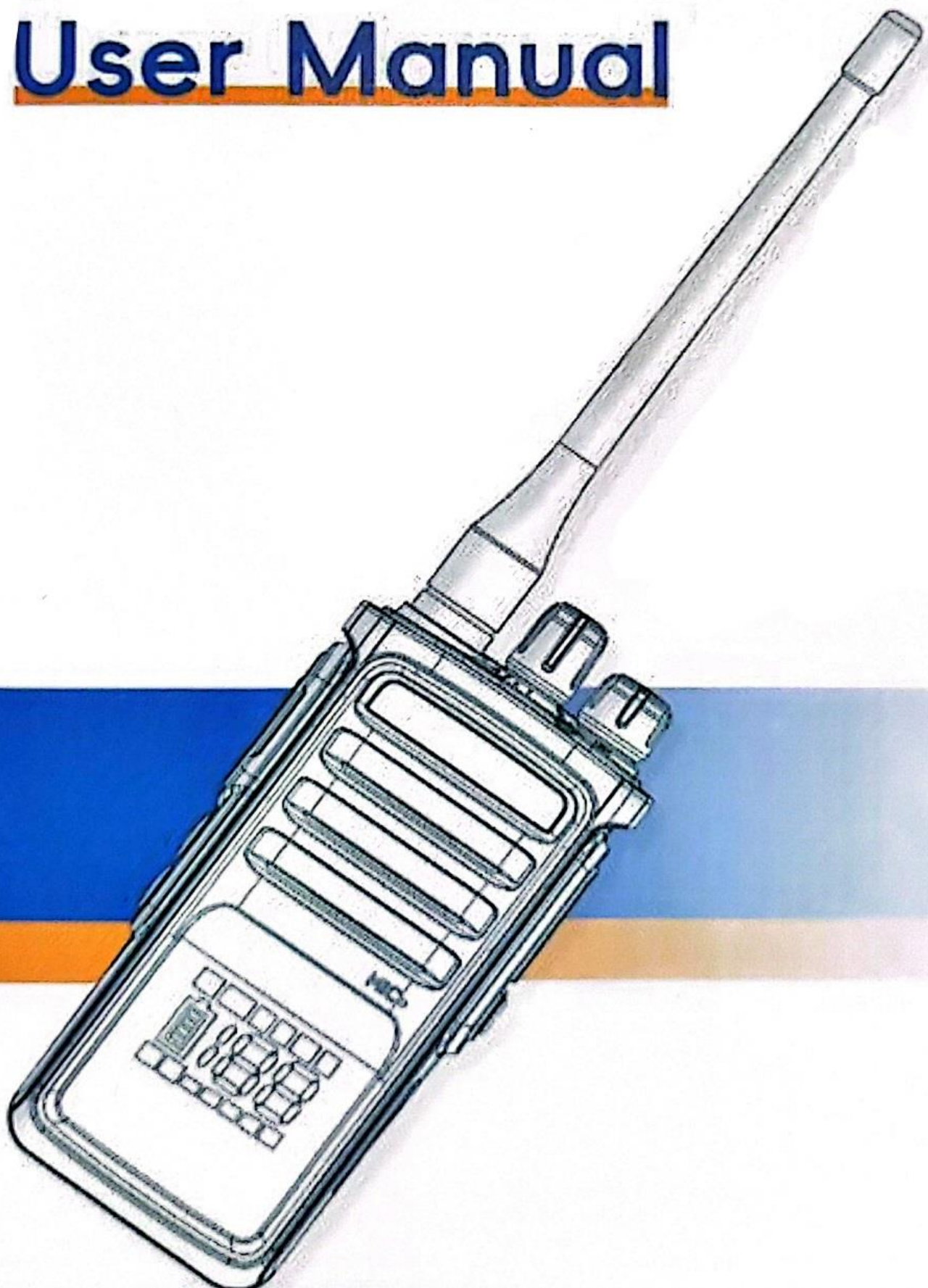


برای خرید انواع بیسیم و محصولات جانبی نظیر آنتن باتری بیسیم شارژر بیسیم کیف بیسیم و با این شماره تماس
بگیرید: 09127004702

User Manual



THANK YOU

We are grateful that you chose our radio for your communication. This easy to use transceiver will provide dependable and cost-effective communication for you. Our professional two-way radio is incorporate the latest in advanced technology ad craft. Hope you will be pleased with the quality and features of your products. Please read this manual carefully to ensure you know how to properly operate the radio.

از شما سپاسگزاریم

ما از این که بیسیم ما را برای ارتباطات خود انتخاب کرده‌اید، سپاسگزاریم.

این بیسیم ساده در استفاده است و یک فرستنده گیرنده قابل اعتماد و ارتباطی مقرون به صرفه را برای شما فراهم می‌کند.

بیسیم دوطرفه حرفه‌ای ما جدیدترین فناوری‌های پیشرفته را در صنعت ارتباطات ادغام کرده است.

امیدواریم که از کیفیت و ویژگی‌های محصولات ما رضایت داشته باشید.

لطفاً این دفترچه راهنما را با دقت بخوانید تا با نحوه عملکرد صحیح بیسیم آشنا شوید.

PRECAUTIONS

- 1.Refer service to qualified technicians only.
- 2.Do not disassemble or modify the transceiver for any reason.
- 3.Do not expose the transceiver under direct sunlight long time or to extremely hot condition.
- 4.Do not place the transceiver on the unstable surface.
- 5.Keep the transceiver out of dust, moisture, and water.
- 6.Do not operate the transceiver or charge the battery pack under explosive conditions.

احتیاط ها

1. سرویس و تعمیر دستگاه فقط باید توسط تکنسین های مجاز انجام شود.
2. به هیچ عنوان دستگاه را باز یا تغییر ندهید.
3. دستگاه را برای مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید یا شرایط بسیار گرم قرار ندهید.
4. دستگاه را روی سطح ناپایدار قرار ندهید.
5. دستگاه را از گرد و غبار، رطوبت و آب دور نگه دارید.
6. دستگاه یا بسته باتری را در محیط های دارای خطر انفجار روشن نکنید یا شارژ نکنید.

CONTENTS

Precautions for Portable Terminals.....	1
Operating Prohibitions.....	1
Important Tips.....	1
Hazardous Environments.....	2
Precautions for Batteries.....	2
Charging Prohibitions.....	2
Maintenance Instructions.....	3
Transportation Instructions.....	3
Precautions for Disposal.....	3
Packing with Walkie-talkie.....	4
Button Description.....	4
Function Introduction.....	5
Radio Power On/Off.....	5
Adjusting the Volume.....	5
Selecting a Channel.....	5
Time-Out-Timer (TOT).....	5
Programming Key ⑧ (PF1/PF2)	6
CTCSS/DCS (QT/DQT).....	6
Monitor.....	6

CONTENTS

PTT Button.....	7
Power Change.....	7
Channel Lock.....	7
Scan.....	8
Selective Calling.....	8
Auto Battery Save.....	8
Hands-Free Operated (VOX).....	9
Emergency Alarm(SOS).....	9
Low Battery Alert.....	9
Appendix A.- Technical Specifications.....	10
General Part.....	10
Transmitter Part.....	10
Receiver Part.....	10
Appendix B.- Trouble shooting guide	11
Disclaimer.....	12

فهرست مطالب

احتیاطها برای دستگاههای قابل حمل	1
محدودیت‌های عملیاتی	1
نکات مهمی	1
محیط‌های خطرناک	2
احتیاطها برای باتری‌ها	2
محدودیت‌های شارژ	2
دستورالعمل‌های نگهداری	3
دستورالعمل‌های حمل‌ونقل	3
احتیاطها برای دفع	3
بسته‌بندی با واکی‌تاکی	4
شرح دکمه‌ها	4
معرفی عملکردها	5
روشن/خاموش کردن رادیو	5
تنظیم میزان صدا	5
انتخاب کانال	5
تایمر زمان پایان (TOT)	5
کلید برنامه‌ریزی ⑧ (PF1/PF2)	6
CTCSS/DCS (QT/DQT)	6
مانیتور	6
دکمه PTT	7
تغییر توان	7
ففل کانال	7
اسکن	8
تماس انتخابی	8
صرفه جویی خودکار باتری	8
عملکرد هندزفری (VOX)	9
زنگ هشدار اضطراری (SOS)	9
هشدار باتری ضعیف	9
پیوست الف - مشخصات فنی	10
بخش عمومی	10
بخش فرستنده	10
بخش گیرنده	10
پیوست ب - راهنمای عیب‌یابی	11
سلب مسئولیت	12

Precautions for Portable Terminals

Operating Prohibitions

To protect you against any property loss, bodily injury or even death, be sure to observe the following safety instructions:

1. Do not operate the product in a location containing fuels, chemicals, explosive atmospheres and other flammable or explosive materials. In such location, only an approved Ex-protection model is allowed for use, but any attempt to assemble or disassemble it is strictly prohibited.
2. Do not operate the product near or in any blasting area.
3. Do not operate the product near any medical or electronic equipment that is vulnerable to RF signals.
4. Do not hold the product while driving.
5. Do not operate the product in any area where use of wireless communication equipment is completely prohibited.

Important Tips

To help you make better use of the product, be sure to observe the following instructions:

1. Do not use any unauthorized or damaged accessory.
2. Keep the product at least 2.5 centimeters away from your body during transmission.
3. Do not keep the product receiving at high volume for a long time.
4. For vehicles with an air bag, do not place the product in the area over the air bag or in the air bag deployment area.
5. Keep the product and its accessories out of reach of children and pets.
6. Please operate the product within the specified temperature range.
7. Continuous transmission for a long time may lead to heat accumulation within

اقدامات احتیاطی برای پایانه‌های قابل حمل

محدودیت‌های عملیاتی

برای محافظت از شما در برابر هرگونه خسارت مالی، آسیب جسمی یا حتی مرگ، حتماً دستورالعمل‌های ایمنی زیر را رعایت کنید:

۱. محصول را در مکانی که حاوی سوخت‌ها، مواد شیمیایی، جوهای انفجاری و سایر مواد قابل اشتعال یا انفجاری است، کار نکنید. در چنین مکانی، فقط استفاده از مدل دارای تأییدیه ضدانفجار مجاز است؛ با این حال، هرگونه تلاش برای مونتاژ یا جداسازی آن به‌طور اکید ممنوع است.
۲. محصول را در نزدیکی یا در هر منطقه انفجاری کار نکنید.
۳. محصول را در نزدیکی تجهیزات پزشکی یا الکترونیکی که در برابر سیگنال‌های RF آسیب‌پذیر هستند، کار نکنید.
۴. هنگام رانندگی، محصول را در دست نگیرید.
۵. محصول را در هر منطقه‌ای که استفاده از تجهیزات ارتباطات بی‌سیم به‌طور کامل ممنوع است، کار نکنید.

نکات مهم

- برای کمک به شما در استفاده بهتر از محصول، حتماً دستورالعمل‌های زیر را رعایت کنید:
۱. از هیچ لوازم جانبی غیرمجاز یا آسیب‌دیده‌ای استفاده نکنید.
 ۲. در هنگام انتقال، محصول را حداقل ۲.۵ سانتی‌متر از بدن خود فاصله دهید.
 ۳. محصول را برای مدت طولانی در معرض صدای زیاد دریافت قرار ندهید.
 ۴. برای وسایل نقلیه دارای کیسه هوای ایمنی، محصول را در ناحیه روی کیسه هوا یا در محدوده باز شدن کیسه هوا قرار ندهید.
 ۵. محصول و لوازم جانبی آن را دور از دسترس کودکان و حیوانات خانگی نگهداری کنید.
 ۶. لطفاً محصول را در محدوده دمای مشخص شده کار کنید.
 ۷. انتقال مداوم برای مدت طولانی ممکن است منجر به تجمع گرما در داخل محصول شود.

the product. In this case, please keep it at a proper location for cooling.

8. Handle the product with care.

9. Do not disassemble, modify or repair the product and its accessories without authorization.

Hazardous Environments

Do not operate the radio in hazardous environments. Explosion or fire may result. Do not operate the radio near unshielded electrical blasting caps.

Under certain conditions, radios can interfere with blasting operations and may cause an explosion. Turn your radio OFF to prevent accidental transmission when in a blasting area or in areas posted: "Turn off two-way radio." Construction crews often use remote control RF devices to set off explosives.

Precautions for Batteries

Charging Prohibitions

To protect you against any property loss, bodily injury or even death, be sure to observe the following safety instructions:

1. Do not charge or replace your battery in a location containing fuels, chemicals, explosive atmospheres and other flammable or explosive materials.
2. Do not charge your battery that is wet. Please dry it with a soft and clean cloth prior to charge.
3. Do not charge your battery suffering deformation, leakage and overheat.
4. Do not charge your battery with an unauthorized charger.
5. Do not charge your battery in a location where strong radiation is present.
6. Overcharge shall always be prohibited for it may shorten the life of your battery.

محصول را در این صورت، لطفاً آن را در مکان مناسبی برای خنک شدن قرار دهید.
A. با محصول با دقت رفتار کنید.

9. بدون مجوز، محصول و لوازم جانبی آن را جدا نکنید، تغییر ندهید یا تعمیر نکنید.

محیط‌های خطرناک

رادیو را در محیط‌های خطرناک کار نکنید. ممکن است انفجار یا آتش‌سوزی رخ دهد. رادیو را در نزدیکی کلاهک‌های انفجاری الکتریکی بدون محافظ کار نکنید.

تحت شرایط خاص، رادیوها ممکن است در عملیات انفجاری تداخل ایجاد کنند و ممکن است باعث انفجار شوند، برای جلوگیری از انتقال تصادفی، هنگام حضور در منطقه یا مناطقی که تابلوهای زیر نصب شده است، رادیوی خود را خاموش کنید: «رادیوی دوطرفه را خاموش کنید». کارگران ساختمانی اغلب از دستگاه‌های کنترل از راه دور فرکانس رادیویی برای خاموش کردن مواد منفجره استفاده می‌کنند.

اقدامات احتیاطی برای باتری‌ها

محدودیت‌های شارژ

برای محافظت از خود در برابر هرگونه خسارت مالی، آسیب جسمی یا حتی مرگ، حتماً دستورالعمل‌های ایمنی زیر را رعایت کنید:

1. باتری خود را در مکانی که دارای سوخت‌ها، مواد شیمیایی، جوهای انفجاری و سایر مواد قابل اشتعال یا انفجاری است، شارژ یا تعویض نکنید.
2. باتری خود را در حالت خیس شارژ نکنید. لطفاً قبل از شارژ آن را با یک پارچه نرم و تمیز خشک کنید.
3. باتری خود را در صورتی که دچار تغییر شکل، نشستی و گرمای بیش از حد است، شارژ نکنید.
4. باتری خود را با شارژر غیرمجاز شارژ نکنید.
5. باتری خود را در مکانی که دارای تابش شدید است، شارژ نکنید.
6. همیشه از شارژ بیش از حد خودداری کنید زیرا ممکن است عمر باتری شما را کوتاه کند.

Maintenance Instructions

To help your battery work normally or prolong its life, be sure to observe the following instructions:

1. Accumulated dust on charging connector may affect normal charging. Please use a clean and dry cloth to wipe it on a regular basis.
2. It is recommended to charge the battery under $5^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$. Violation of the said limit may cause battery life reduction or even battery leakage.
3. To charge a battery attached to the product, turn it off to ensure a full charge.
4. Do not remove the battery or unplug the power cord during charging to ensure a smooth charging process.
5. Do not dispose of the battery in fire.
6. Do not expose the battery to direct sunlight for a long time nor place it close to other heating sources.
7. Do not squeeze and penetrate the battery, nor remove its housing.

Transportation Instructions

1. Damaged batteries must not be transported.
2. To avoid short circuit, separate the battery from metal parts or from each other if two or more batteries are transported in one packaging.
3. The radio must be switched off and secured against switch-on, if the battery is attached.

The content of the shipment must be declared in the shipping documents and by a Battery Shipping Label on the packaging.

Contact your hauler for the local regulations and further information.

Precautions for Disposal

Once the service life of our products (including but not limited to radios and batteries) has ended, they shall not be disposed as household garbage. Their recycling and disposal shall satisfy your local regulations.

دستورالعمل‌های نگهداری

۱. برای کمک به عملکرد عادی باتری یا افزایش طول عمر آن، حتماً دستورالعمل‌های زیر را رعایت کنید:
تجمع گرد و غبار روی کانکتور شارژ ممکن است بر شارژ عادی تأثیر بگذارد. لطفاً به طور منظم از یک پارچه تمیز و خشک برای پاک کردن آن استفاده کنید.
۲. توصیه می‌شود باتری را در دمای ۵ تا ۴۰ درجه سانتی‌گراد شارژ کنید. نقض این حدود دمایی ممکن است باعث کاهش عمر باتری یا حتی نشت باتری شود.
۳. برای شارژ یک باتری متصل به دستگاه، دستگاه را خاموش کنید تا شارژ کامل انجام شود.
۴. هنگام شارژ، باتری را خارج نکنید یا کابل برق را جدا نکنید تا فرآیند شارژ به‌نرمی انجام شود.
۵. باتری را در آتش دور نیندازید.
۶. باتری را برای مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید و آن را نزدیک منابع گرمایی دیگر قرار ندهید.
۷. باتری را فشار ندهید یا سوراخ نکنید و همچنین بدنه آن را جدا نکنید.

دستورالعمل‌های حمل و نقل

۱. باتری‌های آسیب‌دیده نباید حمل و نقل شوند.
 ۲. برای جلوگیری از اتصال کوتاه، باتری را از قطعات فلزی یا از یکدیگر جدا کنید، اگر دو یا چند باتری در یک بسته‌بندی حمل و نقل شوند.
 ۳. در صورت متصل بودن باتری، دستگاه رادیویی باید خاموش باشد و از روشن شدن تصادفی آن جلوگیری شود.
- محتویات محموله باید در اسناد حمل و نقل و توسط برچسب حمل باتری روی بسته‌بندی اعلام شود. برای اطلاع از مقررات محلی و اطلاعات بیشتر با حمل‌کننده خود تماس بگیرید.

اقدامات احتیاطی برای دفع

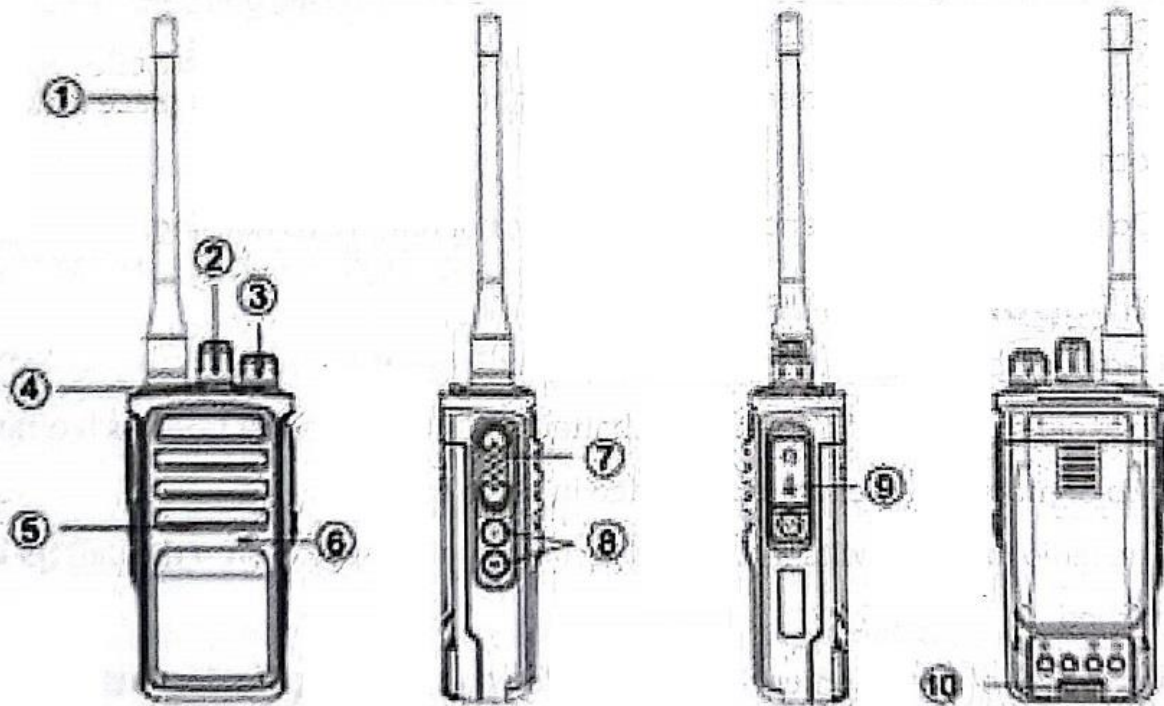
پس از پایان عمر مفید محصولات ما (شامل، اما نه محدود به دستگاه‌های رادیویی و باتری‌ها)، نباید آن‌ها را به عنوان زباله‌های خانگی دفع کرد. بازیافت و دفع آن‌ها باید مطابق با مقررات محلی شما انجام شود.

برای خرید انواع بیسیم و محصولات جانبی نظیر آنتن باتری بیسیم شارژر بیسیم کیف بیسیم و با این شماره تماس بگیرید: 09127004702

Packing with Walkie-talkie

Name	Quantity	Name	Quantity
Walkie-talkie	1	Power Adaptor	1
Battery	1	Belt Clip	1
Antenna	1	Hand Strap	1
Desk Charger	1	User's Manual	1

Button Description



①	Antenna	⑥	Internal Microphone
②	Channel Selector	⑦	PTT Button
③	Power/Volume Switch	⑧	Programming Key
④	SOS Button	⑨	Earphone/Programming Jack
⑤	Internal Speaker	⑩	Battery Release Clip

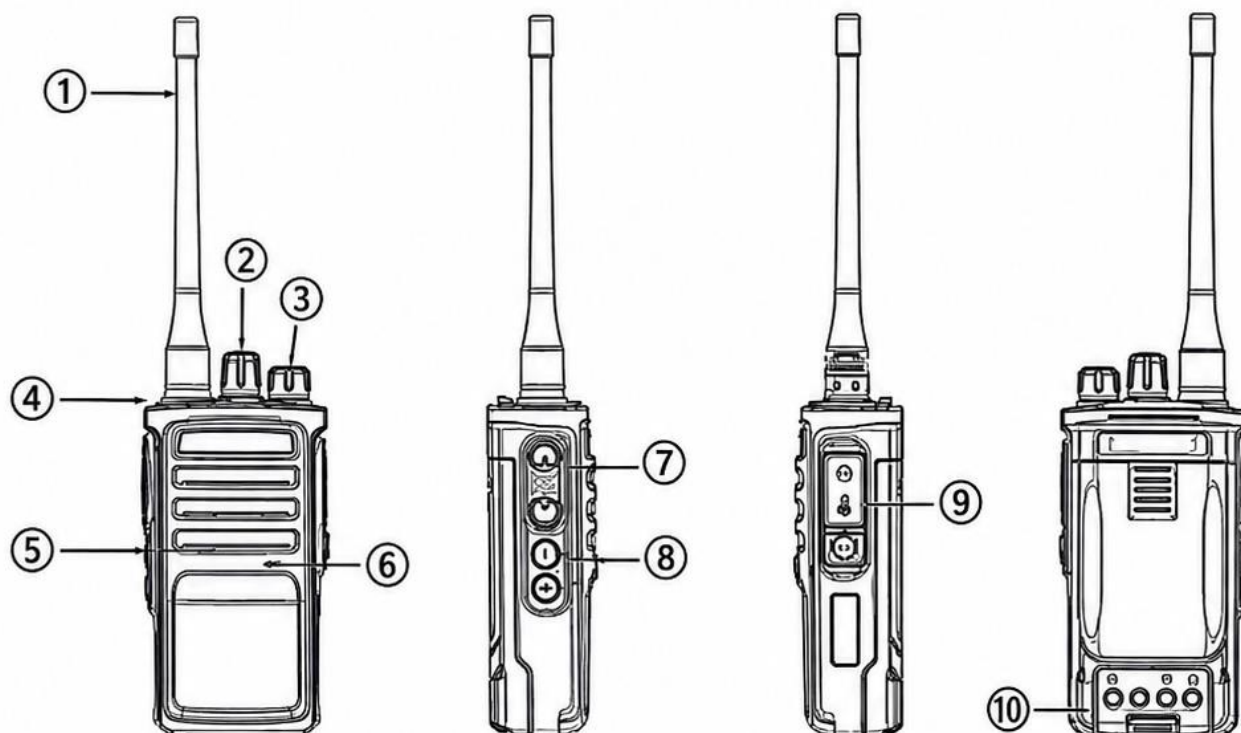
برای خرید انواع بیسیم و محصولات جانبی نظیر آنتن باتری بیسیم شارژر بیسیم کیف بیم و با این شماره تماس بگیرید: 09127004702

محتویات بسته بندی دستگاه واکی تاکی

تعداد	نام
1	واکی تاکی
1	باتری
1	آنتن
1	شارژر رومیزی

تعداد	نام
1	آداپتور برق
1	گیره کمر بند
1	بند دستی
1	دفترچه راهنمای کاربر

شرح دکمه ها



①	آنتن	⑥	میکروفون داخلی
②	انتخاب کانال	⑦	دکمه PTT
③	کلید روشن/خاموش و تنظیم صدا	⑧	کلید برنامه ریزی
④	دکمه SOS	⑨	جک هدفون/برنامه ریزی
⑤	بلندگوی داخلی	⑩	گیره آزادکننده باتری

Programming Key ⑧ (PF1/PF2)

PF1: Short press and long press can set the function through the programming software (None/ Monitor/ Scan/ High and Low Power Switchable/ Built-in VOX/ Busy Channel Lockout/ CALL1/ CALL2).

PF2: Short press can set the function through the programming software (None/ Monitor/ Scan/ High and Low Power Switchable/ Built-in VOX/ Busy Channel Lockout / CALL1/ CALL2). Long press can set the function through the frequency writing software (None/Monitor/Scan/High and Low Power Switchable/Built-in VOX/Busy Channel Lockout).

You can set PF2 for a long press or a short press as the FM Radio function.

Press PF2 to automatically search a radio station.

CTCSS/DCS (QT/DQT)

CTCSS: total 50

DCS: total 105

You can also use the programming software to input non-standard CTCSS tones and non-standard DCS tones.

Your dealer may have programmed CTCSS/DCS signaling into the channels of your transceiver. The CTCSS/DCS is a sub-audible tone/code that allows you to ignore (not listen to) calls from other people using the same channel but with different CTCSS/DCS.

When a channel is configured with a CTCSS/DCS, squelch will only open when a call containing a matching CTCSS/DCS tone or code. Meanwhile, the signals you transmit will only be heard by parties whose CTCSS/DCS signaling tone/code settings are the same as your transceiver.

The default setting is OFF.

Monitor

Press the programmed Monitor key to open signaling squelch. Press it again to close.

کلید برنامه‌ریزی (PF1/PF2) ⑧

PF1: فشار کوتاه و فشار طولانی می‌تواند از طریق نرم افزار برنامه‌ریزی، عملکرد را تنظیم کند (هیچ‌کدام/ مانیتور/ اسکن/ قابل تعویض بین توان بالا و پایین/ VOX داخلی/ قفل کانال مشغول/ CALL1/ CALL2/CALL2).

PF2: فشار کوتاه می‌تواند از طریق نرم افزار برنامه‌ریزی، عملکرد را تنظیم کند (هیچ‌کدام/ مانیتور/ اسکن/ قابل تعویض بین توان بالا و پایین/ VOX داخلی/ قفل کانال مشغول/ CALL1/ CALL1). فشار طولانی می‌تواند از طریق نرم افزار نوشتن فرکانس، عملکرد را تنظیم کند (هیچ‌کدام/ مانیتور/ اسکن/ قابل تعویض بین توان بالا و پایین/ VOX داخلی/ قفل کانال مشغول). می‌توانید برای فشار طولانی یا فشار کوتاه، PF2 را به عنوان عملکرد رادیوی FM تنظیم کنید. برای جستجوی خودکار یک ایستگاه رادیویی، PF2 را فشار دهید.

CTCSS/DCS (QT/DQT)

50 مجموعاً: CTCSS	105 فموعاً: DCS
-------------------	-----------------

همچنین می‌توانید از نرم افزار برنامه‌ریزی برای وارد کردن تون‌های CTCSS غیر استاندارد و تون‌های DCS غیر استاندارد استفاده کنید.

فروشنده شما ممکن است سیگنال‌دهی CTCSS/DCS را در کانال‌های بی‌سیم شما برنامه‌ریزی کرده باشد. CTCSS/DCS یک تون/کد نیمه شنیداری است که به شما امکان می‌دهد از تماس‌ها (گوش ندادن) سایر افرادی که از همان کانال استفاده می‌کنند اما با CTCSS/DCS متفاوت استفاده می‌کنند، صرف نظر کنید.

وقتی کانالی با CTCSS/DCS پیکربندی شود، اسکلیچ فقط زمانی باز می‌شود که تماسی حاوی تون یا CTCSS/DCS مشابه وجود داشته باشد. در همین حال، سیگنال‌هایی که شما ارسال می‌کنید فقط توسط طرف‌هایی شنیده می‌شوند که تنظیمات تون/کد سیگنال‌دهی CTCSS/DCS آنها با بی‌سیم شما یکسان است. تنظیم پیش فرض خاموش است.

مانیتور

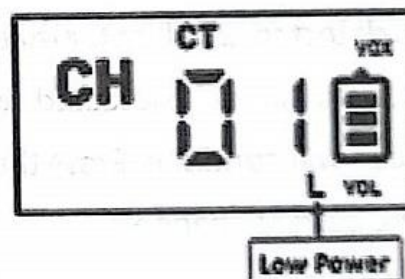
برای باز کردن اسکلیچ سیگنال‌دهی، کلید مانیتور برنامه‌ریزی شده را فشار دهید. برای بستن، دوباره آن را فشار دهید.

PTT Button

Press and hold the **【PTT Button】** to transmit, and speak in a normal tone. Release the **【PTT Button】** after the call is completed, the radio will switch to receive. For best sound quality at the receiving, please keep a distance of 3 to 8cm between your mouth and the walkie-talkie when speaking.

Power Change

Each channel can be individually set high or low power, you can directly set the transmit power of each channel to be high or low through the programming software, you can also manually change the transmit power by setting the side key function to high or low power switching button.

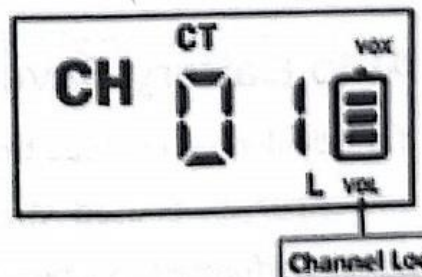


When your communication distance is relatively long, you can set it to high power; when your communication distance is relatively short, you can set it to low power, which can save battery power.

When switching to low power, the radio will display the letter **【L】**.

Channel Lock

Press side key PF1/PF2 (configure to channel lock key) to activate channel lock function, press it again to close.



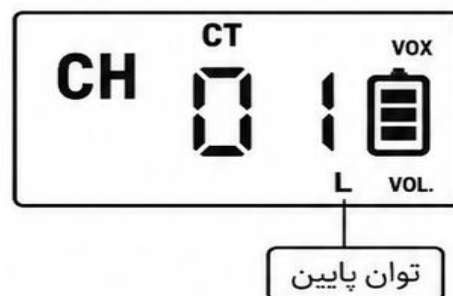
When it is activated, the walkie-talkie will be locked in the current use channel and the channels cannot be switched, which means the channel knob is disabled. At the same time, the radio device will show **【VOL】**

دکمه PTT

برای ارسال، دکمه **PTT** را فشار داده و نگه دارید و با صدای معمولی صحبت کنید. پس از پایان تماس، دکمه **PTT** را رها کنید، رادیو به حالت دریافت سوئیچ می شود. برای بهترین کیفیت صدا در حالت دریافت، لطفاً هنگام صحبت کردن فاصله ۳ تا ۸ سانتی متر بین دهان خود و واکی تاکی را حفظ کنید.

تغییر توان

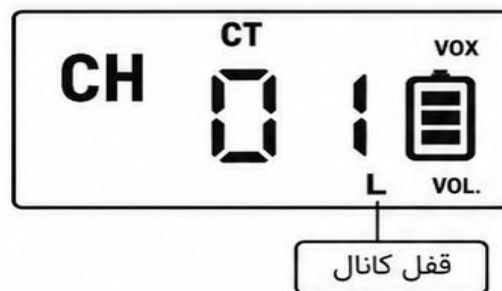
هر کانال را می توان به صورت جداگانه روی توان بالا یا پایین تنظیم کرد، شما می توانید به طور مستقیم توان ارسال هر کانال را از طریق نرم افزار برنامه نویسی روی توان بالا یا پایین تنظیم کنید، همچنین می توانید به صورت دستی توان ارسال را با تنظیم عملکرد کلید جانبی روی دکمه تغییر توان بالا یا پایین تغییر دهید.



هنگامی که فاصله ارتباطی شما نسبتاً طولانی است، می توانید آن را روی توان بالا تنظیم کنید؛ هنگامی که فاصله ارتباطی شما نسبتاً کوتاه است، می توانید آن را روی توان پایین تنظیم کنید که می تواند در مصرف باتری صرفه جویی کند. هنگام سوئیچ به توان پایین، رادیو حرف **[L]** را نمایش می دهد.

قفل کانال

کلید جانبی PF1/PF2 (پیکربندی شده به عنوان کلید قفل کانال) را فشار دهید تا عملکرد قفل کانال فعال شود، دوباره آن را فشار دهید تا بسته شود.



هنگامی که فعال شد، واکی تاکی در کانال در حال استفاده فعلی قفل می شود و کانال ها قابل سوئیچ کردن نیستند، به این معنی که ولوم انتخاب کانال غیرفعال است. در عین حال، دستگاه رادیویی حرف **[VOL]** را نمایش می دهد.

Scan

Scan is a way in which a radio can be configured to monitor or receive more than one channel.

1. By pressing the programmable key (PF1/PF2 set by programming software), the radio will make a "beep" sound and automatically search for viable channels starting from the current channel.
2. The green light flashes during scanning, and when a channel with valid signal is detected, it will enter that channel for work.
3. If no signal is detected within 5 seconds or the [PTT] key is not pressed, the scan will continue. Press the scan key again to exit the scan mode and stay on the current channel.

Selective Calling

Selcall (selective calling) is a type of squelch protocol used in radio communications systems, in which transmissions include a brief burst of sequential audio tones. Receivers that are set to respond to the transmitted tone sequence will open their squelch, while others will remain muted.

Call 1: 1160Hz

Call 2: 1670Hz

Auto Battery Save

If the dealer has enabled the feature, the battery save function will decrease the amount of power used when signal is not being received and no operations are being performed (no buttons are being pressed and no switches are being rotated). While the channel is not busy and no operation is performed for 10 seconds, battery save function activates. When a signal is received or an operation is performed, the battery save function is turned off.

اسکن

اسکن روشی است که در آن یک رادیو می‌تواند برای نظارت یا دریافت بیش از یک کانال پیکربندی شود.

1. با فشردن کلید قابل برنامه‌ریزی (PF1/PF2) که توسط نرم‌افزار برنامه‌نویسی تنظیم شده است)، رادیو یک صدای «بوق» ایجاد می‌کند و به‌طور خودکار از کانال فعلی شروع به جست‌وجوی کانال‌های قابل استفاده می‌کند.

2. در حین اسکن، چراغ سبز چشمک می‌زند و هنگامی که کانالی با سیگنال معتبر شناسایی شود، برای کار وارد آن کانال می‌شود.

3. اگر ظرف ۵ ثانیه سیگنالی شناسایی نشود یا کلید [PTT] فشرده نشود، اسکن ادامه می‌یابد. برای خروج از حالت اسکن و باقی ماندن روی کانال فعلی، کلید اسکن را دوباره فشار دهید.

تماس انتخابی

انتخاب تماس (تماس انتخابی) نوعی پروتکل اسکولچ است که در سیستم‌های ارتباطی رادیویی استفاده می‌شود و در آن انتقال‌ها شامل یک انفجار کوتاه از تُن‌های صوتی ترتیبی است. گیرنده‌هایی که برای پاسخ به توالی تُن ارسالی تنظیم شده‌اند، اسکولچ خود را باز می‌کنند، در حالی که سایرین در حالت بی‌صدا باقی می‌مانند.

1: 1160Hz

2: 1670Hz

صرفه‌جویی خودکار باتری

اگر فروشنده این قابلیت را فعال کرده باشد، قابلیت صرفه‌جویی باتری میزان توان مورد استفاده را زمانی که سیگنالی دریافت نمی‌شود و هیچ عملیاتی انجام نمی‌شود (هیچ دکمه‌ای فشرده نمی‌شود و هیچ کلیدی چرخانده نمی‌شود)، کاهش می‌دهد. در حالی که کانال در حال استفاده نیست و به مدت ۱۰ ثانیه هیچ عملیاتی انجام نمی‌شود، قابلیت صرفه‌جویی باتری فعال می‌شود. هنگامی که سیگنالی دریافت شود یا عملیاتی انجام شود، قابلیت صرفه‌جویی باتری غیرفعال می‌شود.

Hands-Free Operated (VOX)

It can be turn on by radio programming software, find (VOX function) under optional feature.

This function allows hands-free conversations: When VOX turned on, your walkie-talkie's microphone is always listening for your voice, and when it detects your voice, it will automatically start transmitting, automatically end transmission when voice stops.

10 levels can be select: OFF-10.1 is the highest level, 10 is the lowest one. If this option is set to OFF, the VOX function is turned off.

Note: the higher level selected, the microphone will be more sensitivity.

Emergency Alarm(SOS)

This machine has an alarm function. (The alarm signal can be modulated to high-frequency signals and transmitted. This allows the machine using the same frequency and the same CTCSS to receive the alarm signal sent by the machine, so as to let the receiver knows that the transmitter needs urgent help and other emergency information)

The specific operation is as follow:

Press and hold the **【SOS Button】** , the machine will directly enter the alarm mode, and the alarm sound will continue. You can directly press the **【PTT Button】** to exit the alarm mode.

Low Battery Alert

For extra convenience, if the battery level run low, when press [PTT] to transmit, the transceiver will sounds" Please charge the battery" at every 30 seconds, to alert the user to recharge the battery. The default setting is ON.

عملکرد بدون استفاده از دست (VOX)

می‌توان آن را با نرم‌افزار برنامه‌ریزی رادیویی روشن کرد، گزینه (عملکرد VOX) را در بخش عملکردهای اختیاری پیدا کنید.

این عملکرد امکان مکالمات بدون استفاده از دست را فراهم می‌کند: هنگامی که VOX روشن است، میکروفون بی‌سیم واکی‌تناکی شما همواره به صدای شما گوش می‌دهد، و هنگامی که صدای شما را تشخیص دهد، به‌طور خودکار شروع به ارسال می‌کند و هنگامی که صدا متوقف شود، به‌طور خودکار ارسال را پایان می‌دهد.

می‌توان 10 سطح را انتخاب کرد: OFF-10.1 بالاترین سطح است و 10 پایین‌ترین سطح است. اگر این گزینه روی OFF تنظیم شود، عملکرد VOX غیرفعال خواهد شد.

توجه: هرچه سطح بالاتری را انتخاب کنید، میکروفون حساسیت بیشتری خواهد داشت.

آلارم اضطراری (SOS)

این دستگاه دارای عملکرد آلارم است. (سیگنال آلارم می‌تواند مدوله شده و به سیگنال‌های با فرکانس بالا ارسال شود. این امکان را فراهم می‌کند که دستگاهی که از همان فرکانس و همان کد CTCSS استفاده می‌کند، سیگنال آلارم ارسال شده توسط این دستگاه را دریافت کند، تا گیرنده بداند که فرستنده به کمک فوری و سایر اطلاعات اضطراری نیاز دارد)

روش عملیات خاص به شرح زیر است:

دکمه **【SOS】** را فشار داده و نگه دارید، دستگاه مستقیماً وارد حالت آلارم می‌شود و صدای آلارم به‌طور مداوم ادامه خواهد داشت: برای خروج از حالت آلارم، می‌توانید مستقیماً دکمه **【PTT】** را فشار دهید.

هشدار باتری ضعیف

برای راحتی بیشتر، اگر سطح باتری کم باشد، هنگام فشار دادن **【PTT】** برای ارسال، دستگاه فرستنده-گیرنده هر 30 ثانیه این پیام را پخش می‌کند: «لطفاً باتری را شارژ کنید»، تا به کاربر برای شارژ مجدد باتری هشدار دهد. تنظیم پیش‌فرض ON است.

Appendix A.- Technical Specifications

General Part	
Frequency Range	UHF:400-520MHz
	VHF:136-174MHz
Working temperature	-20 °C to +60 °C
Operation Voltage	7.4V
Channel Spacing	12.5/25.0KHz
Dimensions (Without Antenna)	134 mm x62 mm x37 mm
Weight	226 g (With Antenna &Battery)
Transmitter Part	
RF Output Power	2W/5 W/10W
FM Noise	45/40dB
Audio Distortion	≤5%
Audio Response	+1 to -3dB
Receiver Part	
Receive Sensitivity	≤0.25μV
Adjacent Channel Selectivity	≥70dB
Intermodulation	65dB
Spurious Response Rejection	≥70dB
S/N	45/40dB
Audio Power Output	>600mW
Audio Distortion	≤5%

NOTE: All specifications may be modified without prior notice or liability.

پیوست الف - مشخصات فنی

بخش عمومی	
بازه فرکانس	UHF:400-520MHz
	VHF:136-174MHz
دمای کاری	-20 °C تا +60 °C
ولتاژ کاری	7.4V
فاصله بین کانالها	12.5/25.0KHz
ابعاد (بدون آنتن)	134 mm ×62 mm ×37 mm
وزن	226 g (با آنتن و باتری)
بخش فرستنده	
توان خروجی RF	2W/5 W/10W
نویز FM	45/40dB
اعوجاج صوتی	≤5%
پاسخگویی صوتی	+1 تا -3dB
بخش گیرنده	
حساسیت دریافت	≤0.25μV
گزینش پذیری کانال مجاور	≥70dB
بین مدولاسیون	65dB
رد پاسخهای مزاحم	≥70dB
نسبت سیگنال به نویز	45/40dB
توان خروجی صوتی	> 600mW
اعوجاج صوتی	≤5%

توجه: تمامی مشخصات ممکن است بدون اطلاع قبلی یا مسئولیت تغییر یابند.

Appendix B.- Trouble shooting guide

Phenomena	Analysis	Solution
You cannot turn on the radio.	The battery maybe installed improperly.	Remove and reattach the battery.
	The battery power may run out.	Recharge or replace the battery.
	The battery may suffer from poor contact caused by dirty or damaged battery contacts.	Clean the battery contacts or replace the battery.
During receiving, the voice is weak or intermittent.	The battery voltage maybe low.	Recharge or replace the battery.
	The volume level maybe low.	Increase the volume.
	The antenna maybe loose or maybe installed incorrectly.	Turnoff the radio, and then remove and reattach the antenna.
	The speaker maybe blocked	Clean the surface of the speaker.
You cannot communicate with other group members.	The frequency or signaling type maybe inconsistent with that of other members.	Verify that your TX/RX frequency and signaling type are correct.
	You may be too far away from other members.	Move towards other members.
You hear unknown voices or noise.	You may be interrupted by radios using the same frequency.	Change the frequency or adjust the squelch level.
	The radio in analog mode maybe set with no signaling.	Request your dealer to set signaling for the current channel to avoid interference.

پیوست ب- . راهنمای عیب یابی

پدیده	تحلیل	راه حل
نمی توانید رادیو را روشن کنید.	باتری ممکن است به درستی نصب نشده باشد.	باتری را جدا کرده و دوباره نصب کنید.
	ممکن است شارژر باتری تمام شده باشد.	باتری را شارژ کنید یا تعویض نمایید.
	باتری ممکن است پهدلیل کثیفی یا خرابی کنتاکت های باتری دچار اتصال ضعیف شده باشد.	کنتاکت های باتری را تمیز کنید یا باتری را تعویض نمایید.
در هنگام دریافت، صدا ضعیف یا متناوب است.	ولتاژ باتری ممکن است پایین باشد.	باتری را شارژ کنید یا تعویض نمایید.
	سطح حجم صدا ممکن است پایین باشد.	حجم صدا را افزایش دهید.
	آنتن ممکن است شل شده یا به درستی نصب نشده باشد.	رادیو را خاموش کنید و سپس آنتن را جدا کرده و دوباره نصب کنید.
	بلندگو ممکن است مسدود شده باشد.	سطح بلندگو را تمیز کنید.
نمی توانید با سایر اعضای گروه ارتباط برقرار کنید.	فرکانس یا نوع سیگنال دهی ممکن است با سایر اعضا ناسازگار باشد.	بررسی کنید که فرکانس و نوع سیگنال دهی (TX/RX) شما صحیح باشد.
	ممکن است بیش از حد از سایر اعضا فاصله داشته باشید.	به سمت سایر اعضا حرکت کنید.
صدا های ناشناخته یا نویز می شنوید.	ممکن است توسط رادیوهایی که از همان فرکانس استفاده می کنند، قطع شوید.	فرکانس را تغییر دهید یا سطح اسکوئلج را تنظیم نمایید.
	رادیو ممکن است در حالت آنالوگ با تنظیم بدون سیگنال دهی باشد.	از نمایندگی خود بخواهید سیگنال دهی کانال فعلی را تنظیم کند تا از تداخل جلوگیری شود.

Appendix B.- Trouble shooting guide

Phenomena	Analysis	Solution
Request your dealer to set signaling for the current channel to avoid interference.	You may be too far away from other members.	Move towards other members.
	You may be in an unfavorable position. For example, your communication may be blocked by high buildings or blocked in an underground area.	Move to an open and flat area, restart the radio, and try again.
	It may be the result of external disturbance (such as electromagnetic interference).	Stay away from equipment that may cause interference.
The radio keeps transmitting.	VOX may be turned on or the headset is not installed in place.	Turn off the VOX function. Check that the headphones are in place.

Disclaimer

The Company endeavors to achieve the accuracy and completeness of this manual but no warranty of accuracy or reliability is given. All the specifications and designs are subject to change without notice due to continuous technological development. No part of this manual may be copied, modified, translated, or distributed in any manner without the prior written consent of the Company. We do not guarantee, for any particular purpose, the accuracy, validity, timeliness, legitimacy or completeness of the third-party products and contents involved in this manual.

پیوست ب- راهنمای عیب‌یابی

پدیده	تحلیل	راه‌حل
از فروشنده خود بخواهید تنظیم سیگنال برای کانال جاری را به منظور جلوگیری از تداخل انجام دهد.	ممکن است از سایر اعضا فاصله زیادی داشته باشید.	به سمت سایر اعضا حرکت کنید.
	ممکن است در موقعیت نامناسبی قرار داشته باشید. برای مثال، ارتباط شما ممکن است توسط ساختمان‌های بلند یا در یک منطقه زیرزمینی مسدود شده باشد.	به یک منطقه باز و مسطح بروید، رادیو را مجدداً راه‌اندازی کنید و دوباره امتحان کنید.
	ممکن است نتیجه تداخل خارجی، (مانند تداخل الکترومغناطیسی)، باشد.	از تجهیزاتی که ممکن است باعث تداخل شوند دوری کنید.
رادیو به طور مداوم در حال ارسال است.	ممکن است عملکرد VOX فعال باشد یا هدست به درستی نصب نشده باشد.	عملکرد VOX را خاموش کنید. بررسی کنید که هدفون‌ها در جای خود قرار داشته باشند.

سلب مسئولیت

شرکت تمام تلاش خود را برای دستیابی به دقت و کامل بودن این دفترچه انجام می‌دهد، اما هیچ‌گونه ضمانت دقت یا قابلیت اطمینان ارائه نمی‌شود. تمامی مشخصات و طرح‌ها بدون اطلاع قبلی به دلیل توسعه مداوم فناوری قابل تغییر هستند. هیچ بخشی از این دفترچه بدون رضایت کتبی قبلی شرکت به هیچ وجهی قابل کپی، تغییر، ترجمه یا توزیع نیست.

ما دقت، اعتبار، به‌موقع بودن، مشروعیت یا کامل بودن محصولات و محتوای شخص ثالثی که در این دفترچه ارائه شده‌اند را برای هیچ هدف خاصی تضمین نمی‌کنیم.

برای خرید انواع بیسیم و محصولات جانبی نظیر آنتن باتری بیسیم شارژر بیسیم کیف بیسیم و با این شماره تماس
بگیرید: 09127004702



Two Way Radio